МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ П. Е. Троян
«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык - Немецкий

Уровень образования: **высшее образование - магистратура**
Направление подготовки (специальность): **05.04.06 Экология и природопользование**
Направленность (профиль): **Экологическая безопасность природопользования**
Форма обучения: **очная**
Факультет: **РКФ, Радиоконструкторский факультет**
Кафедра: **РЭТЭМ, Кафедра радиоэлектронных технологий и экологического мониторинга**
Курс: **1**
Семестр: **1, 2**
Учебный план набора 2017 года

Распределение рабочего времени

№	Виды учебной деятельности	1 семестр	2 семестр	Всего	Единицы
1	Практические занятия	36	32	68	часов
2	Всего аудиторных занятий	36	32	68	часов
3	Самостоятельная работа	72	40	112	часов
4	Всего (без экзамена)	108	72	180	часов
5	Подготовка и сдача экзамена		36	36	часов
6	Общая трудоемкость	108	108	216	часов
		3.0	3.0	6.0	З.Е

Зачет: 1 семестр
Экзамен: 2 семестр

Томск 2017

Согласована на портале № 17330

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
протокол № 1 от «22» 3 2017 г.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки (специальности) 05.04.06 Экология и природопользование, утвержденного 23 сентября 2015 года, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «___» _____ 20__ года, протокол №_____.

Разработчики:

зав. каф. каф. ИЯ	_____	Е. М. Покровская
доцент кафедра РЭТЭМ	_____	Н. Н. Несмелова

Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ _____ Е. М. Покровская

Рабочая программа согласована с факультетом, профилирующей и выпускающей кафедрами направления подготовки (специальности).

Декан РКФ	_____	Д. В. Озеркин
Заведующий выпускающей каф. РЭТЭМ	_____	В. И. Туев

Эксперты:

доцент каф. ИЯ	_____	Е. Р. Менгардт

Согласована на портале № 17330

1. Цели и задачи дисциплины

1.1. Цели дисциплины

развитие у магистрантов способности использовать иностранный язык в профессиональной сфере, свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения

1.2. Задачи дисциплины

– совершенствование лингвистических понятий и представлений, развитие навыков устной и письменной речи на немецком языке, в том числе - по профессиональной тематике

– формирование умений и навыков составления и осуществления монологических высказываний на немецком языке по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.)

– формирование и совершенствование умений и навыков работы со специальной литературой на немецком языке, перевода, аннотирования и реферирования текстовой информации

– формирование умений и навыков составления аналитических обзоров и научных отчетов, подготовки научных публикаций на немецком языке

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык - Немецкий» (Б1.В.ДВ.1.2) относится к блоку 1 (вариативная часть).

Предшествующими дисциплинами, формирующими начальные знания, являются следующие дисциплины: История и методология науки и техники (экология, техносферная безопасность, технология электронных средств), Международное сотрудничество в области экологии и техносферной безопасности, Педагогика высшей школы, Современные проблемы экологии, природопользования и техносферной безопасности, Управление безопасностью природопользования.

Последующими дисциплинами являются: Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты, Научно-исследовательская работа (рассред.).

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– ОПК-4 способностью свободно пользоваться государственным языком Российской Федерации и иностранным языком как средством делового общения;

В результате изучения дисциплины студент должен:

– **знать** способы использования иностранного языка в профессиональной сфере и как средства делового общения; правила немецкой грамматики, научную, научно-производственную, социально-общественную и специальную терминологию; правила составления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); правила аннотирования и реферирования текстовой информации, составления аналитических обзоров и отчетов, подготовки публикаций на немецком языке

– **уметь** использовать иностранный язык в профессиональной сфере; свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; пользоваться устной и письменной речью на немецком языке, в том числе - по профессиональной тематике; логично, аргументировано и грамматически корректно составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); работать со специальной литературой, аннотировать и реферировать текстовую информацию; составлять аналитические обзоры и отчеты, готовить публикации на немецком языке

– **владеть** способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере и свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; навыками устной и письменной коммуникации, в том числе - по профессиональной тематике; лингвистическими понятиями и представлениями, способностью составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); навыками работы со специальной литературой, перевода, аннотирования и реферирования текстовой информации; способностью составлять аналитические обзоры и отчеты, готовить публикации на немецком языке

Согласована на портале № 17330

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6.0 зачетных единицы и представлена в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины

Виды учебной деятельности	Всего часов	Семестры	
		1 семестр	2 семестр
Аудиторные занятия (всего)	68	36	32
Практические занятия	68	36	32
Самостоятельная работа (всего)	112	72	40
Выполнение индивидуальных заданий	14	14	
Написание рефератов	24	24	
Подготовка к практическим занятиям, семинарам	74	34	40
Всего (без экзамена)	180	108	72
Подготовка и сдача экзамена	36		36
Общая трудоемкость ч	216	108	108
Зачетные Единицы	6.0	3.0	3.0

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Разделы дисциплины и виды занятий приведены в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы дисциплины и виды занятий

Названия разделов дисциплины	Практические занятия	Самостоятельная работа	Всего часов (без экзамена)	Формируемые компетенции
1 семестр				
1 Особенности обучения в магистратуре	16	28	44	ОПК-4
2 История развития экологии и природопользования	10	22	32	ОПК-4
3 Современные проблемы экологии и природопользования	10	22	32	ОПК-4
Итого за семестр	36	72	108	
2 семестр				
4 Способы управления безопасностью природопользования	16	20	36	ОПК-4
5 Защита интеллектуальной собственности	16	20	36	ОПК-4
Итого за семестр	32	40	72	
Итого	68	112	180	

Согласована на портале № 17330

5.2. Содержание разделов дисциплины (по лекциям)

Не предусмотрено РУП

5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами представлены в таблице 5.3.

Таблица 5.3 - Разделы дисциплины и междисциплинарные связи

Наименование дисциплин	№ разделов данной дисциплины, для которых необходимо изучение обеспечивающих и обеспечиваемых дисциплин				
	1	2	3	4	5
Предшествующие дисциплины					
1 История и методология науки и техники (экология, техносферная безопасность, технология электронных средств)		+	+		
2 Международное сотрудничество в области экологии и техносферной безопасности			+	+	+
3 Педагогика высшей школы	+				
4 Современные проблемы экологии, природопользования и техносферной безопасности			+		
5 Управление безопасностью природопользования				+	
Последующие дисциплины					
1 Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты	+	+	+	+	+
2 Научно-исследовательская работа (рассред.)	+	+	+	+	+

5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий представлено в таблице 5.4

Таблица 5.4 – Соответствие компетенций и видов занятий, формируемых при изучении дисциплины

Компетенции	Виды занятий		Формы контроля
	Практические занятия	Самостоятельная работа	
ОПК-4	+	+	Отчет по индивидуальному заданию, Опрос на занятиях, Выступление (доклад) на занятии, Реферат

Согласована на портале № 17330

6. Интерактивные методы и формы организации обучения

Не предусмотрено РУП

7. Лабораторные работы

Не предусмотрено РУП

8. Практические занятия (семинары)

Наименование практических занятий (семинаров) приведено в таблице 8.1.

Таблица 8. 1 – Наименование практических занятий (семинаров)

Названия разделов	Наименование практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
1 семестр			
1 Особенности обучения в магистратуре	Чтение неадаптированных текстов, овладение основной научно-технической лексикой академической направленности; повторение способов выражения настоящего времени; прослушивание и просмотр видео на тему обучения в магистратуре с последующим закреплением лексики по данной тематике; использование академической лексики для описания собственной учебной деятельности в рамках обучения в магистратуре; выступление с сообщением об особенностях своего научного исследования в рамках обучения в магистратуре	16	ОПК-4
	Итого	16	
2 История развития экологии и природопользования	Чтение неадаптированных текстов, овладение специальной научной лексикой;прослушивание и просмотр видеоролика, использование новой лексики и грамматики для составления собственного сообщения или мини-презентации по истории развития экологии и природопользования	10	ОПК-4
	Итого	10	
3 Современные проблемы экологии и природопользования	Чтение неадаптированных текстов, овладение научно-технической лексикой по теме "Современные проблемы экологии и природопользования". Перевод, аннотирование и реферирование текстов профессиональной направленности.	10	ОПК-4
	Итого	10	
Итого за семестр		36	
2 семестр			
4 Способы управления	Чтение неадаптированных текстов и	16	ОПК-4

Согласована на портале № 17330

безопасностью природопользования	овладение научно-технической лексикой по теме "Способы управления безопасностью природопользования". Перевод, аннотирование и реферирование текстов профессиональной направленности.		
	Итого	16	
5 Защита интеллектуальной собственности	Чтение неадаптированных текстов и овладение научно-технической лексикой по теме "Защита интеллектуальной собственности". Перевод, аннотирование и реферирование текстов профессиональной направленности.	16	ОПК-4
	Итого	16	
Итого за семестр		32	
Итого		68	

9. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 9.1.

Таблица 9.1 - Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
1 семестр				
1 Особенности обучения в магистратуре	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	14	ОПК-4	Выступление (доклад) на занятии, Опрос на занятиях, Отчет по индивидуальному заданию
	Выполнение индивидуальных заданий	14		
	Итого	28		
2 История развития экологии и природопользования	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	10	ОПК-4	Выступление (доклад) на занятии, Опрос на занятиях, Реферат
	Написание рефератов	12		
	Итого	22		
3 Современные проблемы экологии и природопользования	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	10	ОПК-4	Выступление (доклад) на занятии, Опрос на занятиях, Реферат
	Написание рефератов	12		
	Итого	22		
Итого за семестр		72		
2 семестр				
4 Способы управления	Подготовка к практиче-	20	ОПК-4	Выступление (доклад) на

Согласована на портале № 17330

безопасностью природопользования	ским занятиям, семинарам			занятии, Опрос на занятиях
	Итого	20		
5 Защита интеллектуальной собственности	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	20	ОПК-4	Выступление (доклад) на занятии, Опрос на занятиях
	Итого	20		
Итого за семестр		40		
	Подготовка и сдача экзамена	36		Экзамен
Итого		148		

9.1. Темы рефератов

1. История развития экологии и природопользования. Вклад отдельных ученых.
2. Современные проблемы экологии и природопользования. Описание проблемы и анализ подходов к её решению.

9.2. Темы индивидуальных заданий

1. Подготовка списка литературы на иностранном языке по теме магистерского исследования.

10. Курсовая работа (проект)

Не предусмотрено РУП

11. Рейтинговая система для оценки успеваемости студентов

11.1. Балльные оценки для элементов контроля

Таблица 11.1 – Балльные оценки для элементов контроля

Элементы учебной деятельности	Максимальный балл на 1-ую КТ с начала семестра	Максимальный балл за период между 1КТ и 2КТ	Максимальный балл за период между 2КТ и на конец семестра	Всего за семестр
1 семестр				
Выступление (доклад) на занятии	10	10	10	30
Опрос на занятиях	10	10	10	30
Отчет по индивидуальному заданию	10			10
Реферат		15	15	30
Итого максимум за период	30	35	35	100
Нарастающим итогом	30	65	100	100
2 семестр				
Выступление (доклад) на занятии	13	13	14	40
Опрос на занятиях	10	10	10	30
Итого максимум за период	23	23	24	70
Экзамен				30

Согласована на портале № 17330

Нарастающим итогом	23	46	70	100

11.2. Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Пересчет баллов в оценки за контрольные точки представлен в таблице 11.2.

Таблица 11. 2 – Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Баллы на дату контрольной точки	Оценка
≥ 90% от максимальной суммы баллов на дату КТ	5
От 70% до 89% от максимальной суммы баллов на дату КТ	4
От 60% до 69% от максимальной суммы баллов на дату КТ	3
< 60% от максимальной суммы баллов на дату КТ	2

11.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку представлен в таблице 11.3.

Таблица 11. 3 – Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Оценка (ГОС)	Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен	Оценка (ECTS)
5 (отлично) (зачтено)	90 - 100	A (отлично)
4 (хорошо) (зачтено)	85 - 89	B (очень хорошо)
	75 - 84	C (хорошо)
	70 - 74	D (удовлетворительно)
3 (удовлетворительно) (зачтено)	65 - 69	
	60 - 64	E (посредственно)
2 (неудовлетворительно) (не зачтено)	Ниже 60 баллов	F (неудовлетворительно)

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

12.1. Основная литература

1. Богданова Н. Н. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов (с интерактивными упражнениями и тестами на компакт-диске): учебник для втузов / Н. Н. Богданова, Е. Л. Семенова . – 3-е изд., испр. и доп . – М. : Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2009. – 448 с. + CD-ROM (наличие в библиотеке ТУСУР - 20 экз.)

12.2. Дополнительная литература

1. Басова Н.В. Немецкий язык для технических вузов, учебник, 6-е изд., испр. - Ростов н/Д : Феникс, 2005. - 505 с. (наличие в библиотеке ТУСУР - 31 экз.)

12.3 Учебно-методические пособия

12.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР: Учебно-методическое пособие / Перегудина Е. А., Менгардт Е. Р., Свиридова О. А., Винокурова Н. Н., Белозерова А. Г., Нижевич Е. И., Потапова Т. Н., Тараканова О. И., Морозова Е. И., Соболевская О. В. - 2015. 139 с. - для практических занятий и самостоятельной работы студентов [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/206, дата обращения: 22.03.2017.

2. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / Давыдова О. В., Дубенко М. В., Потапова Т. Н. - 2014. 146 с. - для практических занятий и самостоятельной работы студентов [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/151, дата обращения: 22.03.2017.

Согласована на портале № 17330

12.3.2 Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Для лиц с нарушениями зрения:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

12.4. Базы данных, информационно-справочные, поисковые системы и требуемое программное обеспечение

1. http://deutschdoma.ru/sajt-uchitelej-nemeckogo-yazyka.html - аудио-, видеоматериалы, тесты, книги на немецком языке
2. http://www.derweg.org/ Portal fur Deutschlernenge - литература для чтения на немецком языке
3. http://de.msn.com/ - журнал “Fokus” на немецком языке
4. http://www.spiegel.de - журнал “Spiegel” на немецком языке
5. http://www.welt.de - электронная версия газеты « Die Welt» на немецком языке
6. Google - поисковая система
7. Yandex - поисковая система
8. http://edu.tusur.ru/ - научно-образовательный портал ТУСУР

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

13.1. Общие требования к материально-техническому обеспечению дисциплины

13.1.1. Материально-техническое обеспечение для практических занятий

Для проведения практических (семинарских) занятий используется учебная аудитория, расположенная по адресу 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 1 этаж, ауд. 127. Состав оборудования: Учебная мебель; Доска магнитно-маркерная -1шт.; Коммутатор D-Link Switch 24 рог! - 1шт.; Компьютеры класса не ниже ПЭВМ INTEL Секгст D336 2.8ГГц. -14 шт. Используется лицензионное программное обеспечение, пакеты версией не ниже: Microsoft Windows XP Professional with SP3/Microsoft Windows 7 Professional with SP1; Microsoft Windows Server 2008 R2; Visual Studio 2008 EE with SP1; Microsoft Office Visio 2010; Microsoft Office Access 2003; VirtualBox 6.2. Имеется помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

13.1.2. Материально-техническое обеспечение для самостоятельной работы

Для самостоятельной работы используется учебная аудитория (компьютерный класс), расположенная по адресу 634034, г. Томск, ул. Вершинина, 47, 1 этаж, ауд. 126. Состав оборудования: учебная мебель; компьютеры класса не ниже ПЭВМ INTEL Секгст D336 2.8ГГц. -4 шт.; компьютеры подключены к сети ИНТЕРНЕТ и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

13.2. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья

Освоение дисциплины лицами с ОВЗ осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При обучении студентов **с нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями слуха, мобильной системы обучения для студентов с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная ауди-

Согласована на портале № 17330

тория, в которой обучаются студенты с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При обучении студентов **с нарушениями зрениями** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для удаленного просмотра.

При обучении студентов **с нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями опорно-двигательного аппарата, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

14. Фонд оценочных средств

14.1. Основные требования к фонду оценочных средств и методические рекомендации

Фонд оценочных средств и типовые контрольные задания, используемые для оценки сформированности и освоения закрепленных за дисциплиной компетенций при проведении текущей, промежуточной аттестации по дисциплине приведен в приложении к рабочей программе.

14.2 Требования к фонду оценочных средств для лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с инвалидностью предусмотрены дополнительные оценочные средства, перечень которых указан в таблице.

Таблица 14 – Дополнительные средства оценивания для студентов с инвалидностью

Категории студентов	Виды дополнительных оценочных средств	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету	Преимущественно дистанционными методами
С ограничениями по общемедицинским показаниям	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы	Преимущественно проверка методами, исходя из состояния обучающегося на момент проверки

14.3 Методические рекомендации по оценочным средствам для лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ОВЗ предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной форме;
- в печатной форме с увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- методом чтения ассистентом задания вслух;
- предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Студентам с инвалидностью увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких студентов предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге;
- набор ответов на компьютере;
- набор ответов с использованием услуг ассистента;
- представление ответов устно.

Согласована на портале № 17330

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Согласована на портале № 17330

Приложение 1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ П. Е. Троян
«___» _____ 20__ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Иностранный язык - Немецкий

Уровень образования: **высшее образование - магистратура**
Направление подготовки (специальность): **05.04.06 Экология и природопользование**
Направленность (профиль): **Экологическая безопасность природопользования**
Форма обучения: **очная**
Факультет: **РКФ, Радиоконструкторский факультет**
Кафедра: **РЭТЭМ, Кафедра радиоэлектронных технологий и экологического мониторинга**
Курс: **1**
Семестр: **1, 2**

Учебный план набора 2017 года

Разработчики:
- зав. каф. каф. ИЯ Е. М. Покровская
- доцент кафедра РЭТЭМ Н. Н. Несмелова

Зачет: 1 семестр
Экзамен: 2 семестр

Томск 2017

Согласована на портале № 17330

1. Введение

Фонд оценочных средств (ФОС) является приложением к рабочей программе дисциплины (практики) и представляет собой совокупность контрольно-измерительных материалов (типовые задачи (задания), контрольные работы, тесты и др.) и методов их использования, предназначенных для измерения уровня достижения студентом установленных результатов обучения.

ФОС по дисциплине (практике) используется при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.

Перечень закрепленных за дисциплиной (практикой) компетенций приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень закрепленных за дисциплиной компетенций

Код	Формулировка компетенции	Этапы формирования компетенций
ОПК-4	способностью свободно пользоваться государственным языком Российской Федерации и иностранным языком как средством делового общения	Должен знать способы использования иностранного языка в профессиональной сфере и как средства делового общения; правила немецкой грамматики, научную, научно-производственную, социально-общественную и специальную терминологию; правила составления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); правила аннотирования и реферирования текстовой информации, составления аналитических обзоров и отчетов, подготовки публикаций на немецком языке; Должен уметь использовать иностранный язык в профессиональной сфере; свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; пользоваться устной и письменной речью на немецком языке, в том числе - по профессиональной тематике; логично, аргументировано и грамматически корректно составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); работать со специальной литературой, аннотировать и реферировать текстовую информацию; составлять аналитические обзоры и отчеты, готовить публикации на немецком языке; Должен владеть способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере и свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; навыками устной и письменной коммуникации, в том числе - по профессиональной тематике; лингвистическими понятиями и представлениями, способностью составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и

Согласована на портале № 17330

		др.); навыками работы со специальной литературой, перевода, аннотирования и реферирования текстовой информации; способностью составлять аналитические обзоры и отчеты, готовить публикации на немецком языке;

Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенций на всех этапах приведены в таблице 2.

Таблица 2 – Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенций по этапам

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для развития творческих решений, абстрагирования проблем	Контролирует работу, проводит оценку, совершенствует действия работы
Хорошо (базовый уровень)	Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в пределах изучаемой области	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для решения определенных проблем в области исследования	Берет ответственность за завершение задач в исследовании, приспосабливает свое поведение к обстоятельствам в решении проблем
Удовлетворительно (пороговый уровень)	Обладает базовыми общими знаниями	Обладает основными умениями, требуемыми для выполнения простых задач	Работает при прямом наблюдении

2 Реализация компетенций

2.1 Компетенция ОПК-4

ОПК-4: способностью свободно пользоваться государственным языком Российской Федерации и иностранным языком как средством делового общения.

Для формирования компетенции необходимо осуществить ряд этапов. Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий и используемые средства оценивания представлены в таблице 3.

Таблица 3 – Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Содержание этапов	способы использования иностранного языка в профессиональной сфере и как средства делового общения; правила немецкой грамматики, научную, научно-производственную, социально-общественную и специальную терминологию; правила составления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); пра-	использовать иностранный язык в профессиональной сфере; свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; пользоваться устной и письменной речью на немецком языке, в том числе - по профессиональной тематике; логично, аргументировано и грамматически корректно составлять и осуществлять монологические высказывания по профессио-	способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере и свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; навыками устной и письменной коммуникации, в том числе - по профессиональной тематике; лингвистическими понятиями и представлениями, способностью составлять и осуществлять монологические высказывания по профессио-

Согласована на портале № 17330

	вила аннотирования и реферирования текстовой информации, составления аналитических обзоров и отчетов, подготовки публикаций на немецком языке	нальной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); работать со специальной литературой, аннотировать и реферировать текстовую информацию; составлять аналитические обзоры и отчеты, готовить публикации на немецком языке	нальной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); навыками работы со специальной литературой, перевода, аннотирования и реферирования текстовой информации; способностью составлять аналитические обзоры и отчеты, готовить публикации на немецком языке
Виды занятий	• Практические занятия; • Самостоятельная работа;	• Практические занятия; • Самостоятельная работа;	• Самостоятельная работа;
Используемые средства оценивания	• Отчет по индивидуальному заданию; • Опрос на занятиях; • Выступление (доклад) на занятии; • Реферат; • Зачет; • Экзамен;	• Отчет по индивидуальному заданию; • Опрос на занятиях; • Выступление (доклад) на занятии; • Реферат; • Зачет; • Экзамен;	• Отчет по индивидуальному заданию; • Выступление (доклад) на занятии; • Реферат; • Зачет; • Экзамен;

Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 4.

Таблица 4 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	• способы использования иностранного языка в профессиональной сфере и как средства делового общения; правила немецкой грамматики, научную, научно-производственную, социально-общественную и специальную терминологию; правила составления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); правила аннотирования и реферирования текстовой информации, составления аналитических обзоров и отчетов, подготовки публикаций на немецком языке;	• использовать иностранный язык в профессиональной сфере; свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; пользоваться устной и письменной речью на немецком языке, в том числе - по профессиональной тематике; логично, аргументировано и грамматически корректно составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); работать со специальной литературой, аннотировать и реферировать	• способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере и свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; навыками устной и письменной коммуникации, в том числе - по профессиональной тематике; лингвистическими понятиями и представлениями, способностью составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); навыками работы со специальной литературой,

Согласована на портале № 17330

		текстовую информацию; составлять аналитические обзоры и отчеты, готовить публикации на немецком языке;	перевода, аннотирования и реферирования текстовой информации; способностью составлять аналитические обзоры и отчеты, готовить публикации на немецком языке;
Хорошо (базовый уровень)	• способы использования иностранного языка в профессиональной сфере и как средства делового общения; правила немецкой грамматики, научную, научно-производственную, социально-общественную и специальную терминологию; правила составления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); правила аннотирования и реферирования текстовой информации ;	• использовать иностранный язык в профессиональной сфере; свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; пользоваться устной и письменной речью на немецком языке, в том числе - по профессиональной тематике; составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); работать со специальной литературой, аннотировать и реферировать текстовую информацию;	• способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере и свободно пользоваться иностранным языком как средством делового общения; навыками устной и письменной коммуникации, в том числе - по профессиональной тематике; способностью составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.); навыками работы со специальной литературой, перевода, аннотирования и реферирования текстовой информации;
Удовлетворительно (пороговый уровень)	• способы использования иностранного языка в профессиональной сфере и как средства делового общения ;	• использовать иностранный язык в профессиональной сфере, пользоваться иностранным языком как средством делового общения;	• способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере и пользоваться иностранным языком как средством делового общения ;

3 Типовые контрольные задания

Для реализации вышеперечисленных задач обучения используются типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, в следующем составе.

3.1 Темы рефератов

– История развития экологии и природопользования. Вклад отдельных ученых.

– Современные проблемы экологии и природопользования. Описание проблемы и анализ подходов к её решению.

3.2 Темы индивидуальных заданий

– Подготовка списка литературы на иностранном языке по теме магистерского исследования.

Согласована на портале № 17330

3.3 Темы опросов на занятиях

- Особенности обучения в магистратуре
- История развития подходов к управлению техносферной безопасностью
- Современные проблемы техносферной безопасности
- Способы управления техносферной безопасностью
- Защита интеллектуальной собственности

3.4 Темы докладов

- История развития экологии и природопользования. Вклад отдельных ученых.
- Современные проблемы экологии и природопользования. Описание проблемы и анализ подходов к её решению.

3.5 Экзаменационные вопросы

- 1. Credit Test (зачетный тест), Exam Test (экзаменационный тест) а) Письменная часть (20 баллов): 1. Выполнение лексических упражнений по лексике тем за семестр: - сопоставление терминов и их значений; - сопоставление частей устойчивых фраз; - перевод с русского языка на немецкий и с немецкого на русский; - сопоставление синонимов или антонимов; - объяснение терминов 2. Выполнение грамматических упражнений по пройденным грамматическим минимумам: - множественный выбор; - использование правильной формы глагола; - сопоставление видовременных форм глагола; - и др. 3. Перевод части неадаптированного текста профессиональной направленности со словарем. б) Устная часть - собеседование или мультимедийная презентация студента (10 баллов) основанная на исследовании, проводимом по основной специальности, с описанием цели и содержания исследования, его этапов, промежуточных результатов, предстоящей работы. В презентации демонстрируются изученные навыки и умения, перечисленные выше. 2. Самостоятельная работа студента: 1) перевод специализированного текста в каждой теме с последующим выполнением заданий; 2) работа с аудио- и видео-материалом в каждой теме с выполнением заданий; 3) подготовка монологического высказывания по каждой теме с использованием мини-презентаций; 4) написание письменной работы в зависимости от изученных функций. 3. Индивидуальная работа студента: перевод 10 000 печатных знаков в семестр неадаптированной литературы по специальности с немецкого языка на русский.

3.6 Зачёт

- собеседование или мультимедийная презентация студента по темам профессиональной направленности

4 Методические материалы

Для обеспечения процесса обучения и решения задач обучения используются следующие материалы:

- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы фор-мирования компетенций, согласно п. 12 рабочей программы.

4.1. Основная литература

1. Богданова Н. Н. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов (с интерактивными упражнениями и тестами на компакт-диске): учебник для втузов / Н. Н. Богданова, Е. Л. Семенова . – 3-е изд., испр. и доп . – М. : Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2009. – 448 с. + CD-ROM (наличие в библиотеке ТУСУР - 20 экз.)

4.2. Дополнительная литература

1. Басова Н.В. Немецкий язык для технических вузов, учебник, 6-е изд., испр. - Ростов н/Д : Феникс, 2005. - 505 с. (наличие в библиотеке ТУСУР - 31 экз.)

4.3. Обязательные учебно-методические пособия

1. Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР: Учебно-методическое пособие / Перегудина Е. А., Менгардт Е. Р., Свиридова О. А., Винокурова Н. Н., Белозерова А. Г., Нижевич Е. И., Потапова Т. Н., Тараканова О. И., Морозова Е. И., Соболевская О. В. - 2015. 139 с. - для практических занятий и самостоятельной работы студентов [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/206, свободный.

Согласована на портале № 17330

2. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / Давыдова О. В., Дубенко М. В., Потапова Т. Н. - 2014. 146 с. - для практических занятий и самостоятельной работы студентов [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/151, свободный.

4.4. Базы данных, информационно справочные и поисковые системы

1. http://deutschdoma.ru/sajt-uchitelej-nemeckogo-yazyka.html - аудио-, видеоматериалы, тесты, книги на немецком языке
2. http://www.derweg.org/ Portal fur Deutschlernenge - литература для чтения на немецком языке
3. http://de.msn.com/ - журнал “Fokus” на немецком языке
4. http://www.spiegel.de - журнал “Spiegel” на немецком языке
5. http://www.welt.de - электронная версия газеты « Die Welt» на немецком языке
6. Google - поисковая система
7. Yandex - поисковая система
8. http://edu.tusur.ru/ - научно-образовательный портал ТУСУР

Согласована на портале № 17330